

emerio®

RG-110282.1



Raclette-Grill (DE)

Raclette grill (EN)

Raclett-grill (SE)

Žar za raclette (SI)

Raclette-grillsütő (HU)

Raclette Gril (SK)

Raclette Gril (CZ)

Roštilj za raclette (HR)



Bedienungsanleitung – German	- 2 -
Instruction manual – English	- 8 -
Bruksanvisning – Swedish.....	- 13 -
Navodila za uporabo – Slovenian.....	- 18 -
Használati útmutató – Hungarian.....	- 23 -
Návod na použitie – Slovakian.....	- 28 -
Návod k použití – Czech	- 33 -
Uputa za korištenje – Croatian	- 38 -

SICHERHEITSHINWEISE

Allgemeines

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn diese durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von ihr Anweisungen erhalten, wie das Gerät sicher zu benutzen ist und sie auf die Risiken aufmerksam gemacht wurden und die Risiken verstehen.
2. Dieses Gerät ist kein Spielzeug.
3. Reinigungs- und Instandhaltungsmaßnahmen sollten nicht von Kindern unter 8 Jahren und nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
4. Bewahren Sie das Gerät und sein Netzkabel außerhalb des Zugriffs von Kindern unter 8 Jahren auf.
5. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder durch einen qualifizierten Techniker ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
6. In Bezug auf die Anweisungen zur Reinigung der Oberflächen, die mit Lebensmitteln oder Öl in Berührung kommen entnehmen Sie bitte dem Abschnitt " REINIGUNG UND PFLEGE " des Handbuchs.
7. Die Garantie erlischt sofort, wenn das Gerät durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung beschädigt wird. Der Hersteller/Importeur übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung, fahrlässige oder unsachgemäße Benutzung entstehen.
8. Ziehen Sie immer den Netzstecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen: vor dem Verbringen an einen anderen Aufstellort; vor dem Lagern; vor dem Anbringen oder

Entfernen von Teilen; vor dem Reinigen oder Warten; nach dem Benutzen.

9. Lassen Sie Reparaturen nur von einem qualifizierten Kundendienstzentrum ausführen.

Elektrizität und Wärme

1. Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob die Netzspannung mit der auf dem Gerät angegebenen Spannung übereinstimmt.
2. Schließen Sie das Gerät nur an geerdete Steckdosen (Schukosteckdosen) an.
3. Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Beschädigungen.
4. Betreiben Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Netzkabel oder-stecker, wenn es heruntergefallen oder anderweitig beschädigt ist. Wenden Sie sich mit Überprüfung, Einstellung und Reparatur an einen autorisierten Kundendienst.
5. Ziehen Sie das Netzkabel immer am Stecker aus der Steckdose. Ziehen Sie nicht am Kabel.
6. Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen und heißen Dampf fern.
7. Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät an einen anderen Platz stellen.
8. Das Gerät darf nicht mit Hilfe einer externen Zeitschaltuhr oder eines separaten Systems mit Fernbedienung eingeschaltet werden.
9. Sollte sich ein Verlängerungskabel nicht vermeiden lassen, so achten Sie bitte darauf, dass es mit 10A abgesichert ist. Geringerwertige Verlängerungskabel können überhitzen. Achten Sie darauf, dass niemand über das Anschlusskabel stolpern kann.
10. Zur Vermeidung von Leitungsüberlastung betreiben Sie bitte keinen weiteren starken Verbraucher am gleichen Stromkreis.

11. Tauchen Sie Gerät, Netzkabel oder-stecker nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten ein, um Stromschlag zu vermeiden.
12. Fassen Sie das Gerät nicht an, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sien den Netzstecker aus der Steckdose, schalten Sie das Gerät aus und verwenden Sie es nciht mehr.
13. Verwenden Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe vond Wärmequellen wie Herd oder Backofen.

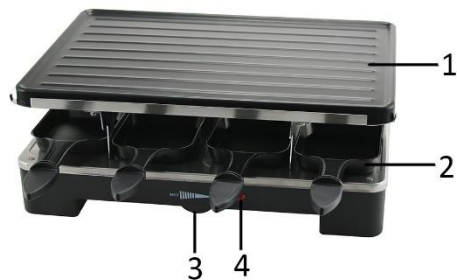
Gebrauch

1. Die Benutzung von nicht Original Zubehörteilen kann zu Verletzungen führen.
2. Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen Innenräumen und nicht in der Nähe von Wasser.
3. Tauchen Sie das Gerät und den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr durch Stromschlag!
4. Zu Einschränkung von Stromschlag brauchen Sie die das Gerät nicht draußen oder auf nassen Oberflächen.
5. Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Oberfläche, von der es nicht herunter fallen kann.
6. Verwenden Sie das Gerät auf einem flachen, trockenen, hitzebeständigen und nicht lackierten Möbel.
7. Stellen Sie das Gerät in einem Mindestabstand von 15 cm von der Wand oder brennbaren Objekten (wie z. B. Vorhängen, Kerzen oder Handtüchern) auf.
8. Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Oberfläche und nicht in die Nähe von heißen Gegenständen oder offenen Flammen (z.B. Heizplatten).
9. Ziehen Sie den Netzstecker: nach jedem Gebrauch; bei einer Störung während des Betriebes; vor jeder Reinigung. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist und vor der Reinigung.
10. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt und halten Sie es von heißen Gegenständen und offenen Flammen fern.

11. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Netzkabel oder -stecker Schäden aufweisen, wenn das Gerät auf den Boden gefallen ist oder auf andere Weise beschädigt wurde. In diesen Fällen bringen Sie das Gerät zu einem Spezialisten zur Untersuchung und, falls notwendig, zur Reparatur.
12. Kinder können die Gefahren einer falschen Benutzung elektrischer Geräte nicht erkennen. Deshalb sollten Kinder niemals elektrische Haushaltsgerät unbeaufsichtigt verwenden.
13. Bei Benutzung durch oder in der Nähe von Kindern ist besondere Aufmerksamkeit geboten.
14. Lassen Sie das Gerät niemals beim Betrieb unbeaufsichtigt.
15. Es ist notwendig, das Gerät sauber zu halten, da es direkt mit Lebensmitteln in Kontakt kommt.

LIEFERUMFANG

1. Grillplatte
2. Minipfannen
3. Temperaturregler
4. Anzeigeleuchte



VOR ERSTBENUTZUNG

1. Stellen Sie eine ausreichende Belüftung um das Gerät herum sicher.
2. Das Gerät darf nicht auf eine unbehandelte Holzfläche gestellt werden. Stellen Sie das Gerät auf einen hitzebeständigen Untergrund.
3. Betreiben Sie das Gerät vor erstmaliger Nutzung auf für 10 Minuten, um Produktionsrückstände zu verbrennen. Achten Sie auf eine gute Belüftung. Nach dem ersten Einschalten kann das Gerät etwas Rauch und einen charakteristischen Geruch absondern. Das ist normal und vergeht nach relativ kurzer Zeit wieder.

GRILL

1. Stellen Sie das Raclette mittig auf den Tisch.
2. Schneiden Sie das Fleisch in kleine Stücke, damit verkürzen Sie die Zubereitungszeit. Servieren Sie das kleingeschnittene
3. Schalten Sie das Gerät über den An-/Ausschalter ein. Die Anzeigeleuchte leuchtet auf und das Gerät heizt sich auf.
HINWEIS: Geben Sie bei der Erstverwendung einige Tropfen Öl auf die Plattenoberfläche und verteilen Sie diese mit einem trockenen Tuch.
4. Sobald das Gerät für 8 Minuten aufgeheizt hat, können Sie Ihre Speisen zum Garen auf die Grillplatte legen. Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch aus.
5. In den Raclettepfannen können Sie tosten, Eier oder Kartoffeln und vieles mehr braten. Fleisch Grillen Sie auf die Grillplatte.

HINWEIS: Bitte denken Sie daran, Minipfannen vor Benutzung stets etwas einzuölen.

REINIGUNG UND PFLEGE

1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vor der bewegen oder Reinigung abkühlen.
2. Tauchen Sie das Gerät keinesfalls in Wasser. Reinigen Sie das Gerät ausschließlich mit einem weichen feuchten Tuch. Rückstände auf dem Heizelement können mit einer weichen Bürste entfernt werden.
3. Alle Pfännchen können in Wasser abgewaschen werden. Bei hartnäckigen Flecken wird empfohlen, Seifenwasser zu verwenden. Grillplatte und Pfännchen sind spülmaschinenfest.
4. Verwenden Sie keine scheuernden Reiniger oder scharfen Utensilien, um das Gerät zu reinigen.

TECHNISCHE DATEN

Spannungsversorgung: 220-240V ~ 50Hz

Leistungsaufnahme: 1200-1400W

GARANTIE UND KUNDENSERVICE

Vor der Lieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn, trotz aller Sorgfalt, während der Produktion oder dem Transport Beschädigungen aufgetreten sind, senden Sie das Gerät zurück an den Händler. Zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten hat der Käufer die Option, gemäß den folgenden Bedingungen Garantie zu fordern:

Wir bieten eine 2-jahres-Garantie für das erworbene Gerät, beginnend am Tag des Verkaufs. Defekte, die

aufgrund von unangemessenem Umgang mit dem Gerät entstehen und Störungen aufgrund von Eingriffen und Reparaturen Dritter oder das Montieren von nicht-Originalteilen, werden nicht von dieser Garantie abgedeckt. Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Garantie ausgeschlossen. Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Garantie, Wir sind für daraus resultierende Folgeschäden nicht haftbar. Für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise sind wir nicht haftbar. Schäden an den Zubehörteilen bedeutet nicht, dass das gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unseren Kundendienst. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig. Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung oder Austausch der besagten Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig.

UMWELTGERECHTE ENTSORGUNG



Wiederverwertung – Europäischen Richtlinie 2012/19/EG

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, bitte verantwortungsbewusst entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von Ressourcen zu

■ fördern. Nutzen Sie zur Rückgabe Ihres Altgeräts bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler bei dem Sie dieses Gerät erworben haben. Dieser kann das Gerät umweltschonend entsorgen.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)
Höfferweg 14
51519 Odenthal
Germany

Kundeninformation:

T: +49 (0) 2202 10 93 756
E: info.de@emerio.eu

SAFETY INSTRUCTIONS

General Information

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the appliance.
3. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
4. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
5. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
6. Regarding the instructions for cleaning the surfaces which come in contact with food or oil, please refer to the paragraph “CLEANING AND MAINTENANCE” of the manual.
7. In case of damage caused by failure of not living up to this manual the warranty will decay immediately. The manufacturer/importer accepts no liability for damages caused by failure of not living up to the manual, a negligent use or use not in accordance with the requirements of this manual.
8. Always remove the power cord and let it cool: before moving the unit; before the unit is stored; before you go mounting or dismantle parts; before cleaning or maintenance work; after use.
9. Only have the appliance repaired by a qualified service centre.

Electricity and heat

1. Before use, check that the mains power supply voltage is the same as the voltage indicated on the appliance.
2. Always plug the appliance into an earthed plug socket.
3. Regularly check the power cord for damage.
4. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. Return appliance to manufacturer or the nearest authorized service agent for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
5. To remove the plug from the plug socket, pull the plug. Do not pull the power cord.
6. Make sure the power cord does not come into contact with hot surfaces or steam.
7. Always remove the plug from the plug socket before you move the appliance.
8. The machine should not be operated by means of an external timer-switch or by means of a separate system with remote control.
9. If an extension cord is absolutely necessary, a 10-ampere cord should be used. Cords rated for less amperage may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it cannot be pulled or tripped over.
10. To avoid a circuit overload, do not operate another high voltage appliance on the same circuit.
11. To protect against electric shock do not immerse cord, plugs, or housing in water or other liquid.
12. Do not touch the appliance if it falls into water. Remove the plug from its socket, turn off the appliance and do not use it again.
13. Do not use the appliance close to hot objects such as a stove or oven.

Using the appliance

1. The use of accessory attachment not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.

2. Only use the appliance indoors, in dry areas away from water.
3. Do not immerse the appliance or the mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock!
4. To reduce the risk of electric shock, do not use the appliance outdoors or on wet surfaces.
5. Place the appliance on a stable, level surface from which it cannot fall off.
6. Use the appliance on a flat, dry and heat resistant surface, not on varnished furniture.
7. Place the appliance at least 15cm off the wall or flammable objects (such as curtains, candles or towels).
8. Place the appliance on a stable, level surface and not close to hot objects or open flames (e.g. hotplates).
9. Disconnect the mains plug: after each time operating; if there is any interference with operation; before cleaning.
10. Ensure that the mains cable is not hung over sharp edges and keep it away from hot objects and open flames.
11. Do not use the appliance if the mains cable or plug show signs of damage, if the appliance has fallen on the floor or has other parts been damaged. In such cases take the appliance to a specialist for checking and repair if necessary.
12. Children are unable to recognize the hazards associated with incorrect handling of electrical appliances. Therefore, children should never use electric household appliances unsupervised.
13. Close supervision is necessary for any appliance being used by or near children.
14. Never leave the appliance unattended during use.
15. It is necessary to keep this appliance clean because it is in direct contact with food.

LIST OF COMPONENTS

1. Grill plate
2. Mini pans
3. Adjustable thermostat
4. Indicator light



BEFORE USE

1. Make sure that there is enough ventilation around the appliance.
2. The appliance should not be placed on an untreated wood surface. Place the appliance on a level and heat resistant surface.
3. Operate the appliance before first use for approximately 10 minutes in order to burn off production residues. Make sure there is good ventilation. The appliance may emit some smoke and a characteristic smell when you switch it on for the first time. This is normal and will stop soon.

GRILL

1. Place the appliance in the middle of the table.
2. Cut the meat into small pieces. You can thus reduce the cooking time. Chop the crude meat and serve it on a plate or a wooden board.
3. Turn on the unit by pressing the on/off switch. The indicator light illuminates and the appliance heats up.
NOTE: When first use, drop some oil on the surface of the plate and then wipe it off with dry cloth.
4. As soon as the appliance has heated up for 8 minutes, you can put your food on the grill plate to start cooking. After use, switch off the appliance.
5. You can grill toasts in the raclette pans, fry eggs or potatoes and many other things. Meat can be prepared on the grill plate.

NOTE: Always remember to add some grease to mini pans before use.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Always unplug the appliance and allow cooling before moving and/or cleaning.
2. Do not immerse the appliance in water. Clean the heating unit with a soft damp cloth only. Remove debris from the heating elements with a soft brush.
3. All the pans can be washed in water. If stains still appear, it is recommended to use soapy water. The grill plate and mini pans can be cleaned in a dishwasher.
4. Do not use abrasive cleaners or sharp utensils to clean the appliance.

TECHNICAL DATA

Rated Voltage: 220-240V ~ 50Hz

Power: 1200-1400W

GUARANTEE AND CUSTOMER SERVICE

Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. If, despite all care, damage has occurred during production or transportation, please return the device to your dealer. In addition to statutory legal rights, the purchaser has an option to claim under the terms of the following guarantee:

For the purchased device we provide 2 years guarantee, commencing from the day of sale. If you have a defective product, you can directly go back to the point of purchase.

Defects which arise due to improper handling of the device and malfunctions due to interventions and repairs by third parties or the fitting of non-original parts are not covered by this guarantee. Always keep your receipt, without the receipt you can't claim any form of warranty. Damage caused by not following the instruction manual,

will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages then we will not be liable. Neither can we hold responsible for material damage or personal injury caused by improper use if the instruction manual is not properly executed. Damage to accessories does not mean free replacement of the whole appliance. In such case please contact our service department. Broken glass or breakage of plastic parts is always subject to a charge. Defects to consumables or parts subjected to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the warranty and are to be paid.

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



Recycling – European Directive 2012/19/EU

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased.

They can take this product for environmental safe recycling.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)

Höfferweg 14

51519 Odenthal

Germany

Customer service:

T: +49 (0) 2202 10 93 756

E: info.de@emerio.eu

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Generell information

1. Denna apparat får användas av barn från 8 års ålder, personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer med bristande påerfarenhet och kunskap om de övervakas eller fått instruktioner angående användningen av apparaten på ett säkert sätt och förstår riskerna.
2. Barn får inte leka med apparaten.
3. Rengöring eller underhåll skall inte göras av barn, såvida de inte är äldre än 8 år och under uppsikt.
4. Apparaten och dess sladd bör hållas utom räckhåll för barn under 8 år.
5. Använd inte apparaten om strömsladden är skadad. Låt ett kvalificerat servicecentrum ersätta en skadad strömsladd.
6. När det gäller instruktionerna för att rengöra ytor som kommer i kontakt med mat eller olja, se stycket ”RENGÖRING OCH UNDERHÅLL” i handboken.
7. I det fall att skada orsakas på grund av att anvisningarna i den här manualen inte följts, kommer garantin att förfalla direkt. Tillverkaren/importören accepterar inget ansvar för skador som orsakats av att anvisningarna inte följts, vårdslös användning eller användning som inte följer kraven i den här manualen.
8. Ta alltid bort strömsladden och låt den kyla: Innan enheten flyttas; Innan enheten förvaras; Innan du plockar isär delar; Innan rengöring eller underhåll; Efter användning.
9. Låt endast apparaten repareras av en kvalificerad servicecentral.

Elektricitet och hetta

1. Innan användning, var god kontrollera att eluttagets spänning är den samma som spänningen som indikeras på apparaten.

2. Plugga alltid in apparaten i en jordad kontakt.
3. Kontrollera strömsladden efter skada regelbundet.
4. Använd inte en apparat med en skadad sladd eller stickkontakt, eller efter att apparaten krånglar, eller om den tappas eller skadas på något annat sätt. Återlämna apparaten till tillverkaren eller till närmsta auktoriserade serviceagent för undersökning, reparation eller elektrisk eller mekanisk justering.
5. Dra i stickkontakten för att ta ut den ur eluttaget. Dra inte i strömsladden.
6. Se till att strömsladden inte kommer i kontakt med varma ytor eller ånga.
7. Ta alltid bort stickkontakten från eluttaget innan du flyttar på apparaten.
8. Maskinen bör inte användas tillsammans med en extern tidsbrytare eller ett separat system med fjärrkontroll.
9. Om en förlängningssladd är absolut nödvändig, bör en 10-ampere-sladd användas. Sladdas med lägre ampere kan överhettas. Var försiktig så att sladden inte kan snubblas över eller dras i.
10. Använd inte en annan högspänningsapparat i samma strömbana för att undvika överbelastning.
11. För att skydda mot elektrisk stöt, sänk inte ner sladden, stickkontakten eller höljet i vatten eller annan vätska.
12. Rör inte apparaten om den ramlar ner i vatten. Koppla från stickkontakten från uttaget, stäng av apparaten och använd den inte igen.
13. Använd inte apparaten nära varma objekt, som en spis eller en ugn.

Användning av apparaten

1. Användning av tillbehör som inte rekommenderas av apparatens tillverkar kan orsaka skador.
2. Använd endast apparaten inomhus, i torra områden borta från vatten.

3. Sänk inte ner apparaten eller uttaget i vatten eller andra vätskor. Det är livsfarligt på grund av elchock!
4. För att minska risken för elchock ska du inte använda produkten utomhus eller på fuktiga ytor.
5. Placera apparaten på en stabil, jämn yta som den inte kan ramla av.
6. Använd apparaten på en platt, torr och värmeresistent yta, inte på lackerade möbler.
7. Ställ apparaten minst 15 cm från väggen eller lättantändliga objekt (som gardiner, ljus eller handdukar).
8. Ställ apparaten på en stabil, jämn yta och inte i närheten av varma objekt eller öppen eld (t.ex. varma plattor).
9. Koppla bort uttaget: efter varje användning; om det finns en störning; innan rengöring.
10. Försäkra dig om att strömsladden inte hängs över skarpa kanter och håll den borta från varma objekt och öppen eld.
11. Använd inte apparaten om strömsladden eller stickkontakten visar tecken på skada, om apparaten har ramlat i golvet, eller om andra delar har skadats. I såna fall måste du ta apparaten till en specialist för undersökning och reparation är en nödvändighet.
12. Barn känner inte till farorna med att hantera elektriska apparater på fel sätt. Därför bör barn aldrig använda hushållsapparater utan uppsyn.
13. Nära uppsyn är nödvändigt för alla apparater som används av eller i närheten av barn.
14. Lämna aldrig apparaten utom synhåll när den används.
15. Det är nödvändigt att hålla apparaten ren, eftersom den är i direktkontakt med mat.

KOMPONENTLISTA

1. Grillplatta
2. Minipannor
3. Justerbar termostat
4. Indikatorlampa



INNAN ANVÄNDNING

1. Se till att det är tillräckligt med ventilation runt apparaten.
2. Apparaten ska inte placeras på en obehandlad träyta. Placera apparaten på en viss nivå av värmebeständighet.
3. Innan du använder apparaten första gången kör du den i ungefär 10 min för att bränna av tillverkningsrester. Se till att det är bra ventilation. Apparaten kan avge en del rök och en karakteristisk lukt när du slår på den första gången. Detta är normalt och slutar snart.

GRILLNING

1. Placera raclettegrillen på mitten av bordet.
 2. Skär köttet i små bitar. Tillagningstiden blir då kortare. Skär det råa köttet och lägg det på en tallrik eller en skärbräda av trä.
 3. Slå på apparaten genom att trycka på på/av-omkopplaren. Indikatorlampan tänds och apparaten värms upp. OBS! När du använder apparaten första gången, droppar du lite olja på ytan på plattan och torkar sedan av den med torr trasa.
 4. Så snart apparaten är upphettad som tar ungefär 8 min, lägger du på maten på grillplattan och börjar tillagningen. Stäng av apparaten efter användning.
 5. Du kan grilla smörgåsar i grillpannorna, steka ägg eller potatis och mycket mer.
- OBS! Glöm inte att alltid använda lite matfett till grillplattan och minipannorna innan de används.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

1. Koppla alltid ur apparaten och låt den kyla innan flytt/rengöring.
2. Sänk inte ned apparaten i vatten. Rengör endast värmaren med en fuktig trasa. Ta bort skräp från värmeelementen med en mjuk borste.
3. Alla stekpannor kan diskas i vatten. Om fläckarna inte går bort rekommenderas det att använda tvålatten. Grillplattan och miniformarna kan rengöras i en diskmaskin.
4. Använd inte slipande rengöringsmedel eller vassa redskap när du rengör apparaten.

TEKNISKA DATA

Driftspänning: 220-240V ~ 50Hz

Strömförbrukning: 1200-1400W

GARANTI OCH KUNDTJÄNST

Innan leverans genomgår våra apparater en sträng kvalitetskontroll. Om trots detta någon skada skulle uppstå vid produktionen eller vid transporten, ber vi dig att ta med apparaten tillbaka till inköpsstället. Förutom de i lag fastställda garantianspråken har köparen möjlighet att göra gällande följande anspråk på garanti:

För den köpta apparaten ges 2 års garanti, med början på inköpsdagen.

Brister som uppstår genom felaktig hantering av apparaten och fel som uppstår genom ingrepp och reparationer av tredje man eller montering av främmande delar, omfattas ej av vår garanti. Behåll alltid ditt kvitto då det är din garanti vid eventuell reklamation. Skador som uppstår p.g.a. att instruktionsmanualen inte följs ogiltigförklarar garantin och om detta leder till påföljande skador så kan inte vi hållas ansvariga. Vi kan inte hållas

ansvariga för materiella skador eller personskador som orsakas av felaktig användning eller om inte säkerhetsföreskrifterna följs. Skador på tillbehören innebär inte per automatik ersättning av hela apparaten. I sådana fall ska du kontakta vår kundservice. Trasigt glas och trasiga plastdelar innebär alltid en kostnad. Defekter på förbrukningsartiklar eller slitdelar och även skador orsakade av rengöring, underhåll eller byte av tidigare nämnda delar täcks inte av garantin och ska således betalas av ägaren.

MILJÖVÄNLIG KASSERING



Återvinning – EU-direktiv 2012/19/EU

Denna markering indikerar att produkten inte får kastas tillsammans med övrigt hushållsavfall. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa på grund av okontrollerad avfallshantering, återvinns de på ett ansvarsfullt sätt som främjar en hållbar återanvändning av materiella resurser. För att återlämna den använda enheten, använd retur- och insamlingssystem eller

kontakta återförsäljaren där produkten var köpt. De kan ta denna produkt för miljösäker återvinning.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)

Höfferweg 14

51519 Odenthal

Germany

Kundservice:

T: +49 (0) 2202 10 93 756

E: info.de@emerio.eu

VARNOSTNA OPOZORILA

Splošno

1. Otroci, starejši od osmih let, in osebe z omejenimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali brez potrebnih izkušenj in/ali znanja lahko uporabljajo to napravo, če so pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, ali jim je ta oseba dala napotke za varno uporabo naprave ter so bili opozorjeni na nevarnosti.
2. Ta naprava ni igrača.
3. Naprave ne smejo čistiti in vzdrževati otroci, mlajši od osmih let. Pri tem je potreben nadzor.
4. Napravo in njen priključni kabel shranjujte izven dosega otrok, mlajših od osmih let.
5. Če je kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščen serviser ali usposobljen tehnik, da se preprečijo nevarnosti.
6. Glede navodil za čiščenje površin, ki pridejo v stik z živili ali oljem, si preberite poglavje " ČIŠČENJE IN NEGA " v teh navodilih.
7. Garancija preneha veljati, če se naprava poškoduje zaradi neupoštevanja navodil za uporabo. Proizvajalec/uvoznik ne prevzema odgovornosti za škodo, do katere pride zaradi neupoštevanja navodil za uporabo, malomarne ali nepravilne uporabe.
8. Vtič izklopite iz vtičnice in počakajte, da se naprava ohladi, preden jo prestavite na drugo mesto, pred shranjevanjem, pred nameščanjem ali odstranjevanjem delov, pred čiščenjem ali vzdrževanjem, po uporabi.
9. Popravila lahko izvaja samo usposobljen servisni center.

Elektrika in toplota

1. Pred uporabo preverite, če se napetost električnega omrežja ujema z napetostjo, ki je navedena na napravi.

2. Napravo priključite samo v ustrezno ozemljeno vtičnico (z zaščitnim kontaktom).
3. Redno preverjajte, če je priključni kabel poškodovan.
4. Naprave ne uporabljajte, če ima poškodovan priključni kabel ali vtič, če vam je padla na tla oziroma se je kako drugače poškodovala. Obrnite se na pooblaščenega serviserja, da vam napravo pregleda, nastavi in popravi.
5. Kabel vedno povlecite iz vtičnice neposredno za vtič. Ne vlecite za kabel.
6. Kabla ne izpostavljajte vročim površinam in vroči pari.
7. Preden prestavite napravo na drugo mesto, vedno povlecite vtič iz vtičnice.
8. Naprave ni dovoljeno vklopiti s pomočjo zunanje stikalne ure ali ločenega sistema z daljinskim upravljanjem.
9. Če morate nujno uporabiti podaljšek, bodite pozorni, da je zaščitni z 10 A. Podaljški z nižjo vrednostjo se lahko pregrejejo. Pozorni bodite, da se nihče ne more spotakniti čez priključni kabel.
10. Da bi preprečili preobremenitev električne napeljave, prosimo, da na isti tokokrog ne priključite še drugih močnih porabnikov.
11. Naprave, kabla ali vtiča ne potopite v vodo ali druge tekočine, da preprečite nevarnost električnega udara.
12. Naprave ne primite, če vam je padla v vodo. Priključni kabel izvlecite iz vtičnice, napravo izklopite in je ne uporabljajte več.
13. Naprave ne uporabljajte v neposredni bližini virov toplote, kot sta na primer štedilnik ali pečica.

Uporaba

1. Uporaba neoriginalnih delov lahko privede do poškodb.
2. Napravo uporabljajte samo v suhih, zaprtih prostorih in ne v bližini vode.
3. Naprave in električnega vtiča ne potopite v vodo ali v druge tekočine. To je smrtno nevarno zaradi električnega udara!

4. Da bi omejili nevarnost električnega udara, naprave ne uporabljajte na prostem ali na vlažnih površinah.
5. Napravo postavite na stabilno, ravno površino, s katere ne more pasti.
6. Napravo uporabljajte na ravnem, suhem in nelakiranem pohištvu, ki je obstojno na vročino.
7. Naprava naj bo od stene ali vnetljivih predmetov (npr. zaves, sveč ali brisač) oddaljena najmanj 15 cm.
8. Napravo postavite na stabilno, ravno površino, ki naj bo dovolj oddaljena od vročih predmetov ali odprtega ognja (npr. od grelnih plošč).
9. Vtič povlecite iz vtičnice po vsaki uporabi, v primeru motenj med delovanjem in pred vsakim čiščenjem. Pred čiščenjem in kadar naprave ne uporabljate, povlecite vtič iz vtičnice.
10. Pozorni bodite, da priključni kabel ne visi čez ostre robove ter da se ne nahaja v bližini vročih predmetov in odprtega ognja.
11. Naprave ne uporabljajte, če na priključnem kablu ali na vtiču opazite poškodbe, če je naprava padla na tla oziroma se je kako drugače poškodovala. V takšnem primeru naj vam napravo pregleda strokovnjak in če je potrebno, jo odnesite na popravilo.
12. Otroci se ne zavedajo nevarnosti, do katere lahko pride ob nepravilni uporabi električnih naprav. Zato ne smejo otroci nikoli uporabljati električnih gospodinjskih aparatov brez nadzora odrasle osebe.
13. Če napravo uporabljajo otroci ali če se nahajajo v bližini delujoče naprave, je potrebna še posebna previdnost.
14. Delujoče naprave nikoli ne pustite brez nadzora.
15. Napravo obvezno ohranjajte čisto, saj pride v neposreden stik z živili.

OBSEG DOBAVE

1. Plošča za žar
2. Ponvice
3. Gumb za nastavitev temperature
4. Kontrolna lučka



PRED PRVO UPORABO

1. Zagotovite zadostno zračenje okrog naprave.
2. Naprave ne smete postaviti na neobdelano leseno podlago. Napravo postavite samo na podlago, ki je obstojna na vročino.
3. Napravo pred prvo uporabo vklopite za 10 minut, da uničite proizvodne ostanke. Poskrbite za dobro zračenje. Po prvem vklopu lahko naprava odda nekaj dima in značilen vonj. To je običajno in izgine v sorazmerno hitro.

ŽAR

1. Žar za raclette postavite na sredino mize.
 2. Meso narežite na majhne koščke, saj boste tako skrajšali čas priprave. Pripravljene koščke servirajte.
 3. Napravo vklopite s stikalom za vklop/izklop. Prižge se kontrolna lučka in naprava se prične segrevati.
OPOZORILO: Pri prvi uporabi dodajte na površino plošče nekaj kapljic olja in jih razmažite s suho krpo.
 4. Po 8-minutnem segrevanju naprave lahko na ploščo žara položite jedi. Napravo po uporabi izklopite.
 5. V ponvicah lahko pečete jajca, krompir in številne druge jedi. Meso specite na plošči za žar.
- OPOZORILO: Prosimo, upoštevajte, da morate ponvice pred uporabo vedno namazati z majhno količino olja.

ČIŠČENJE IN NEGA

1. Pred premikanjem ali čiščenjem naprave povlecite vtič iz vtičnice in počakajte, da se naprava ohladi.
2. Naprave nikoli ne potopite v vodo. Napravo čistite izključno z mehko vlažno krpo. Ostanke na grelnem elementu lahko odstranite z mehko ščetko.
3. Ponvice lahko pomijete v vodi. Pri trdovratnih madežih svetujemo uporabo vode z detergentom. Plošča žara in ponvice so primerne za pomivalni stroj.
4. Za čiščenje naprave ne uporabljajte agresivnih čistil ali ostrih pripomočkov.

TEHNIČNI PODATKI

Napetost: 220–240 V ~ 50 Hz

Moč: 1200–1400 W

GARANCIJA IN SERVIS

Pred dostavo naših naprav se izvede strog nadzor kakovosti. Če pride med proizvodnjo ali prevozom kljub vsej previdnosti do poškodb, vrnite napravo trgovcu. Poleg zakonsko določenih pravic ima kupec pravico do naslednje garancije v skladu s spodnjimi pogoji:

Za kupljeno napravo velja dveletna garancija od dneva nakupa. Ta garancija ne pokriva napak, ki so nastale zaradi nepravilne uporabe naprave, ter okvar zaradi posegov in popravil nepooblaščenih oseb ali zaradi montaže neoriginalnih nadomestnih delov. Vedno shranite račun, saj vam brez računa garancije ne moremo upoštevati. Pri škodi, do katere pride zaradi neupoštevanja navodil za uporabo, garancija preneha veljati, prav tako ne prevzemamo odgovornosti za škodo, ki nastane kot posledica tega. Za materialno škodo ali poškodbe, do katerih pride zaradi nepravilne uporabe ali neupoštevanja varnostnih opozoril, ne prevzemamo odgovornosti. Okvara na dodatnih delih ne pomeni, da se brezplačno zamenja celotna naprava. V takšnem primeru se obrnite na našega serviserja. Počeno steklo ali plastične dele se vedno zamenja na stroške kupca. Škodo na potrošnem materialu

ali delih, ki se obrabijo, ter čiščenje, vzdrževanje ali zamenjavo omenjenih delov je treba plačati, saj garancija tega ne pokriva.

OKOLJU PRIJAZNO ODSTRANJEVANJE NAPRAVE



Ponovna uporaba materialov – Evropska smernica 2012/19/ES

Ta simbol pomeni, da tega izdelka ne smete odstraniti med običajne gospodinjske odpadke. Da bi preprečili škodo za okolje in zdravje zaradi neustreznega ravnanja z odpadki, odgovorno reciklirajte izdelek ter na ta način prispevajte k ponovni in trajnostni uporabi materialov. Za odstranjevanje stare

naprave uporabite ustrezna zbirališča ali vrnite napravo na prodajno mesto, kjer ste jo kupili. Tu bodo poskrbeli za okolju prijazno odstranjevanje naprave.

Emerio Deutschland GmbH (ni naslov za servis)

Höfferweg 14

51519 Odenthal

Nemčija

Informacije za kupce:

T: +49 (0) 2202 10 93 756

E: info.de@emerio.eu

BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

Általánosságok

1. A készüléket 8 éven felüli gyermekek és korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek csak akkor használhatják, ha egy biztonságukért felelős személy felügyel rájuk vagy utasítást kapnak arra vonatkozólag, hogy hogyan kell használni a készüléket és így biztonságosan tudják azt használni és tisztában vannak a használat veszélyeivel. 8 éven aluli gyermekek a készüléket nem használhatják.
2. Ez a készülék nem játék.
3. Tisztítási és karbantartási műveleteket 8 éven aluli gyermekek nem végezhetnek felügyelet nélkül.
4. Tartsa távol a készüléket és a hálózati kábelt 8 éven aluli gyermekektől.
5. Ha a hálózati kábel sérült, ki kell cseréltetni a gyártó vagy vevőszolgálat vagy egy hasonlóan szakképzett személy által, a balesetek elkerülése érdekében.
6. Az élelmiszerrel és olajjal érintkező felületek tisztításával kapcsolatban olvassa el a kézikönyv " TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS " c. fejezetét.
7. A garancia azonnal érvényét veszti, ha a készülék a használati útmutató figyelmen kívül hagyása miatt megsérül. A gyártó / forgalmazó nem vállal felelősséget azon károkért, amelyek a használati útmutató figyelmen kívül hagyásából, hanyagságból vagy a helytelen használatból erednek.
8. Mielőtt a terméket áthelyezi, elteszi, bizonyos részeit eltávolítja, tisztítás előtt és használat után mindig húzza ki a csatlakozót az aljzatból.
9. A javításokat bízza szakképzett vevőszolgálatra.

Elektromosság és melegedés:

1. Használat előtt ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a készüléken feltüntetett hálózati feszültséggel.
2. Csak földelt aljzatokba (konnektorokba) csatlakoztassa a készüléket.
3. Rendszeresen ellenőrizze a kábelt az esetleges sérülések miatt.
4. Ne működtesse a készüléket sérült kábelrel vagy hálózati csatlakozóval, ha leesett vagy más módon megsérült. Bármilyen felülvizsgálat, beállítás és javítás esetén forduljon egy meghatalmazott ügyfélszolgálathoz.
5. Mindig húzza ki a hálózati kábelt a csatlakozóból. Ne a kábelnél fogva húzza ki a csatlakozót.
6. Tartsa távol a hálózati kábelt forró felületektől és forró gőztől.
7. Húzza ki a csatlakozót a hálózatból, mielőtt a készüléket áthelyezi egy másik felületre.
8. A készüléket nem működtethető külső időzítővel vagy külön távirányítós rendszerrel.
9. Ha nem tudja elkerülni hosszabbító kábel használatát, kérjük ügyeljen arra, hogy az 10A védelemmel legyen ellátva. A nem megfelelő hosszabbító kábel túlmelegedhet. Ügyeljen arra, hogy a vezetékekben senki se tudjon megbotlani.
10. A hálózati túlterhelés elkerülése érdekében, ugyanazon áramkörön ne használjon még egy magas teljesítményű eszközt.
11. Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne merítse a készüléket, a hálózati kábelt vagy a csatlakozót vízbe vagy más folyadékba.
12. Ne érintse meg a készüléket, ha az vízbe esett. Húzza ki a hálózati kábelt az aljzatból, kapcsolja ki a készüléket, és ne használja tovább.
13. Ne használja a készüléket hőforrás, például tűzhely vagy sütő közvetlen közelében.

Használat

1. A nem eredeti tartozékok használata sérülést okozhat.
2. A készüléket csak száraz helyiségben használja, víz közelében ne.
3. Ne merítse a készüléket és a hálózati kábelt vízbe vagy más folyadékba. Áramütés veszélye!
4. Az áramütés elkerülése érdekében ne használja a készüléket szabadban vagy nedves felületeken.
5. Helyezze a készüléket stabil, sima felületre, ahonnan nem tud leesni.
6. A készüléket egyenes, száraz, tűzálló és nem lakkozott bútoron használja.
7. A készüléket legalább 15 cm távolságra helyezze a faltól vagy éghető tárgytól (például függönyök, gyertyák vagy törölközők).
8. Helyezze a készüléket egy stabil, sima felületre, és ne tegye közel forró tárgyakhoz vagy nyílt lánghoz (pl. főzőlapok).
9. Használat után, ha hiba történik használat közben vagy tisztítás előtt, mindig húzza ki a hálózati csatlakozót. Húzza ki a csatlakozót az aljzatból, ha a készüléket nem használja és tisztítás előtt is.
10. Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne lógjon éles felületek felett és tartsa távol a forró felületektől ill. nyílt lángtól.
11. Ne használja a készüléket, ha a hálózati kábel vagy a csatlakozó megsérült, ha a készülék leesett a földre vagy más módon megsérült. Ezekben az esetekben vigye el a készüléket szakemberhez, vizsgáltsa ill., ha szükséges javíttassa meg.
12. A gyermekek nem ismerik fel az elektromos készülékek nem megfelelő használatából eredő veszélyeket. Ezért a gyerekek soha ne használják a háztartási készülékeket felügyelet nélkül.
13. Különösen legyen körültekintő abban az esetben, ha a készüléket gyerekek közelében használja.
14. Használat közben ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül.
15. A készülék tisztántartása fontos, hisz közvetlen érintkezésbe kerül az élelmiszerrel.

A CSOMAGOLÁS TARTALMA

1. Grillap
2. Mini serpenyők
3. Hőfokszabályozó
4. Működéstjelző lámpa



ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

1. A készülék elhelyezésénél ügyeljen arra, hogy megfelelő legyen a szellőzés körülötte.
2. Ne tegye kezeletlen fa felületre. Tegye egy hőálló felületre.
3. Első használat előtt tartsa melegen a készüléket kb. 10 percig, így leég róla a gyártásból visszamaradt anyagmaradvány. Ügyeljen a szellőzésre. Első bekapcsoláskor a készülék jellegzetes szagot áraszthat. Ez normális jelenség, rövid időn belül megszűnik.

GRILL

1. Helyezze a készüléket az asztal közepére.
2. Szeletelje a húst kis darabokra, ezzel lerövidítheti az elkészítési időt. Szervírozzon kis szeleteket.
3. Kapcsolja be a készüléket a ki-/bekapcsoló gombbal. A működéstjelző lámpa világítani kezd és a készülék felmelegszik.

FIGYELEM: Első használatkor tegyen pár csepp olajat a lapokra és egy száraz kendővel oszlassa szét.

4. Amint 8 percet követően a készülék felmelegedett, ráhelyezheti az ételt a lapokra. Használat után kapcsolja ki a készüléket.
5. A mini serpenyőkben pl. toast-ot, tojást, burgonyát süthet. Húst a grillapon grillezhet.

FIGYELEM: Ne felejtse el a mini serpenyőket használat előtt olajjal megkenni.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Húzza ki a csatlakozót az aljzatból és mozgatás vagy tisztítás előtt hagyja a készüléket kihűlni.
2. Ne merítse a készüléket vízbe. Tisztítsa a készüléket egy puha, nedves kendővel. A fűtőelemre tapadt ételmaradékot egy puha kefével távolíthatja el.
3. A mini serpenyők vízzel mosogathatók. Makacs foltok esetén használjon mosogatószeres vizet. A grillap és a mini serpenyők mosogatógépben moshatók.
4. Ne használjon súrolószert vagy éles eszközöket a készülék tisztításához.

TECHNIKAI ADATOK

Hálózati feszültség: 220-240V ~ 50Hz

Teljesítményfelvétel: 1200-1400W

GARANCIA ÉS VEVŐSZOLGÁLAT

Szállítást megelőzően a készülék szigorú minőségi ellenőrzésen esik át. Minden igyekezet ellenére előfordulhatnak gyártás vagy szállítás közben keletkezett sérülések, ha ilyen tapasztalat vigye vissza a készüléket a kereskedőnek. A hatályos jogszabályok mellett a vásárlónak az alábbi garanciális lehetőségei vannak:

Két év garanciát kínálunk az eladás napjától számítva. A garancia érvényét veszti abban az esetben, ha a meghibásodást a készülék nem megfelelő használata, harmadik fél általi beavatkozása, vagy nem eredeti alkatrész beépítése okozta. Mindig őrizze meg a számlát és a garanciajegyet, mert a garancia érvényesítéséhez legalább az egyiket fel kell mutatni. A használati utasítások betartásának elmulasztása a garancia elvesztésével jár. Nem vállalunk felelősséget az ebből eredő károkért. A szakszerűtlen használat miatt okozott anyagi károkért vagy személyi sérülésekért, biztonsági előírások betartásának elmulasztásért nem vagyunk felelősek. A tartozékokon keletkezett sérülések nem jelentik a teljes készülék térítésmentes cseréjét. Ebben az esetben kérjük, lépjen

kapcsolatba ügyfélszolgálatunkkal. Törött üveg vagy műanyag alkatrészek cseréje mindig díjköteles. Fogyó vagy kopó alkatrészek okozott sérülésekre, valamint a tisztításra, karbantartásra vagy kopó alkatrészek cseréjére nem terjed ki a garancia, ezért díjkötelesek.

KÖRNYEZETVÉDELMI SZEMPONTOK



Újrahasznosítás - 2012/19/EG európai irányelv

Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Az ellenőrizetlen hulladékkezelésből adódó környezeti- és egészségügyi károk elkerülése érdekében, kérjük kezelje felelősségteljesen az elektronikai hulladékokat, ezzel is támogatva az újrahasznosítást és az

erőforrások megővését. A leadáshoz vegye igénybe a gyűjtőpontokat vagy forduljon a kereskedőhöz, akinél a terméket vásárolta. Így megfelelő feldolgozásra kerül.

Emerio Deutschland GmbH (nem szervíz cím)

Höfferweg 14

51519 Odenthal

Germany

Vásárlói információk:

T: +49 (0) 2202 10 93 756

E: info.de@emerio.eu

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Všeobecné

1. Tento prístroj nemôžu používať deti od veku 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo bez patričných skúseností alebo znalostí, pokiaľ im nebol poskytnutý dohľad alebo inštrukcie týkajúce sa použitia prístroja bezpečným spôsobom a sú si vedomí rizík spojených s užívaním prístroja.
2. Tento spotrebič nie je hračka.
3. Čistenie a údržba by nemali byť vykonávané deťmi ktoré majú menej ako 8 rokov a bez dozoru dospeléj osoby.
4. Udržujte zariadenie a napájací kábel mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
5. Ak je napájací kábel poškodený, musí byť nahradený alebo vymenený výrobcom či jeho zákazníckym servisom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby nedošlo k vzniku nebezpečenstva.
6. Ohľadom pokynov pre čistenie povrchov, ktoré prichádzajú do styku s potravinami alebo olejom, nájdete v odseku " ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ " v návode na použitie.
7. Záruka okamžite zaniká, ak je prístroj poškodený tým, že nebol používaný podľa návodu na použitie. Výrobca/dovozca nenesie žiadnu zodpovednosť za škody vzniknuté z nedodržiavania pokynov, nedbanlivosti alebo zneužitia.
8. Vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky a nechajte prístroj vychladnúť: pred presunutím na iné miesto; pred uložením; pred pripojením alebo odstránením častí; pred čistením alebo údržbou; po použití.
9. Opravy môže vykonávať len kvalifikované zákaznícke servisné centrum.

Elektrina a teplo

1. Pred použitím skontrolujte, či napätie v sieti zodpovedá napätiu uvedenému na prístroji.
2. Pripojte prístroj len do uzemnenej zásuvky (Schuko zásuvky).
3. Pravidelne kontrolujte napájací kábel, či sa na ňom nenachádzajú nejaké poškodenia.
4. Spotrebič nepoužívajte, ak je kábel alebo zástrčka poškodená, ak spotrebič spadol alebo bol inak poškodený. Pri poškodení alebo chybnnej funkcii spotrebiča sa vždy obráťte na autorizovaný zákaznícky servis.
5. Odpojte napájací kábel zo zásuvky uchopením zástrčky, nie za kábel. Nedržte a neťahajte spotrebič za kábel.
6. Držte napájací kábel ďalej od horúcich povrchov a pary.
7. Vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky, predtým ako ho chcete premiestniť na iné miesto.
8. Prístroj nesmie byť zapnutý pomocou externého časovača alebo samostatného systému na diaľkové ovládanie.
9. Ak máte pripojený predlžovací kábel, uistite sa prosím či je chránený 10A. Predlžovací kábel nízkej kvality môže spôsobovať prehriatie. Uistite sa, že nikto nemôže zakopnúť o kábel.
10. Aby sa zabránilo preťaženiu siete nepoužívajte žiadny iný silný spotrebič na rovnakom elektrickom okruhu.
11. Neponárajte prístroj, prírodný kábel alebo zástrčku do vody alebo iných tekutín, aby nedošlo k úrazu elektrickým prúdom.
12. Nedotýkajte sa prístroja, ak spadol do vody. Vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky, prístroj vypnite a už ho nepoužívajte.
13. Prístroj nepoužívajte v tesnej blízkosti zdrojov tepla, ako sporák alebo rúra.

Použitie

1. Používanie neoriginálneho príslušenstva, ktoré nebolo odporúčané výrobcom môže viesť k zraneniam.

2. Používajte prístroj iba v suchých miestnostiach, nikdy nie v blízkosti vody.
3. Neponárajte prístroj a zástrčku do vody alebo iných tekutín. Vzniká nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
4. Pre obmedzenie úrazu elektrickým prúdom, nepoužívajte prístroj vonku alebo na mokrých povrchoch.
5. Prístroj umiestnite na stabilný, rovný povrch, z ktorého nemôže spadnúť dole.
6. Používajte prístroj na rovnom, suchom a tepelne odolné povrchu a nie na nalakovanom nábytku .
7. Umiestnite prístroj v minimálnej vzdialenosti 15 cm od steny alebo horľavých predmetov, (ako sú napr. záclony, sviečky alebo uteráky).
8. Postavte prístroj, na stabilný, rovný povrch a nie v blízkosti horúcich predmetov alebo otvoreného ohňa (ako napr. varná doska).
9. Odpojte zástrčku z elektrickej zásuvky: po každom použití, pri každej poruche počas používania, pred každým čistením. Vytiahnite zástrčku z elektriny, ak nie je prístroj v prevádzke a taktiež pred čistením.
10. Uistite sa, že je napájací kábel nevisí cez ostré hrany a držte ho ďalej od horúcich povrchov a otvoreného ohňa.
11. Nepoužívajte prístroj, ak napájací kábel alebo zástrčka je poškodená, alebo ak prístroj spadol na zem alebo bol inak poškodený. V týchto prípadoch, zaneste prístroj k špecialistovi pre zistenie poškodenia, ak je to potrebné, k oprave.
12. Deti si nemusia uvedomovať nebezpečenstvo nevhodného používania elektrických spotrebičov. Preto, by deti nikdy nemali používať elektrické spotrebiče pre domácnosť bez dozoru.
13. Keď sa používa v prítomnosti detí, vyžaduje si osobitnú pozornosť.
14. Nikdy nenechávajte spotrebič v prevádzke bez dozoru.
15. Je nutné udržiavať spotrebič čistý, pretože prichádza do priameho kontaktu s potravinami.

OBJEM DODÁVKY

1. Platňa na grilovanie
2. Mini panvičky
3. Regulátor teploty
4. Kontrolka



PRED PRVÝM POUŽITÍM

1. Zaisťte dostatočné vetranie okolo prístroja.
2. Prístroj nesmiete postaviť na neupravený drevený povrch. Postavte prístroj na tepelne odolný podklad.
3. Prevádzkujte prístroj pred prvým použitím na 10 minút aby sa spálili zvyšné pozostatky z výroby. Dbajte na dobré vetranie. Po prvom zapnutí sa na prístroji môže objaviť trochu dymu s charakteristickým pachom vypaľovania. To je normálne a zmizne po relatívne krátkom čase.

GRIL

1. Postavte Raclette gril do stredu stola.
 2. Mäso nakrájajte na malé kúsky, skráťte čas prípravy pokrmu. Servírujte pokrájané na malé kúsky.
 3. Zapnite prístroj pomocou ON/OFF vypínača. Na displeji sa rozsvieti kontrolka a prístroj sa zahrieva.
UPOZORNENIE: Dajte pri prvom použití niekoľko kvapiek oleja na povrch dosky a rozotrite ho suchou handričkou.
 4. Akonáhle je zariadenie zahriate po dobu 8 minút, môžete položiť jedlo na grilovaciu dosku. Po použití prístroj vypnite.
 5. V Raclette panvičkách môžete piecť toast, vajíčka, zemiaky alebo iné pokrmy. Mäso grilujte na platni.
- UPOZORNENIE: Dbajte pritom prosím na to, aby ste Mini panvičky pred použitím naolejovali.

ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ

1. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky a nechajte prístroj pred premiestňovaním na iné miesto alebo čistením vychladnúť.
2. Prístroj nikdy neponárajte do vody. Prístroj čistite výhradne mäkkou vlhkou handričkou. Zvyšky jedla na vyhrievacom teleso môžete odstrániť pomocou mäkkej kefy.
3. Všetky panvičky môžete umývať vo vode. Pri odolných škvŕnách, odporúčame používať mydlovú vodu. Grilovacie dosky a panvičky môžete umývať v umývačke riadu.
4. Nepoužívajte žiadne abrazívne čistiace prostriedky alebo ostré predmety, na čistenie prístroja.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájacie napätie: 220-240V ~50Hz

Výkon: 1200-1400W

ZÁRUKA A ZÁKAZNÍCKY SERVIS

Pred vývozom sú naše spotrebiče podrobené prísnej kontrole kvality. Ak sa ale aj napriek tomu vyskytnú škody vzniknuté počas výroby alebo transportu, pošlite prosím spotrebič naspäť k predajcovi. Okrem zákonných práv má kupujúci možnosť požiadať o nasledujúce záručné podmienky:

Ponúkame Vám 2 roky záruku na ponúkaný tovar, počnúc dňom predaja. Vady, ktoré vznikli neodbornou manipuláciou, ako aj poruchy funkcie spôsobené zásahmi a opravami tretej osoby alebo zabudovaním iných ako originálnych častí nebudú zahrnuté do predmetu tejto záruky. Uchovajte si doklad o kúpe, bez potvrdenia budú akékoľvek záruky vylúčené. Pri škodách spôsobených nedodržaním návodu na obsluhu, zaniká nárok na záruku. Nenesieme zodpovednosť za vzniknuté škody. Za vecné škody alebo zranenia spôsobené nesprávnou obsluhou alebo nedodržaním bezpečnostných pokynov neručíme. Poškodenie príslušenstva neznamena, že celá jednotka

bude nahradená bez poplatku. V tomto prípade, prosím, kontaktujte náš zákaznícky servis. Rozbité sklo alebo akrylové diely sú vždy spoplatnené. Poškodenie spotrebného materiálu alebo dielov, ktoré podliehajú opotrebovaniu, rovnako ako čistenie, údržba alebo výmena takýchto dielov, na tie sa záruka nevzťahuje, sú za poplatok.

ENVIROMENTÁLNE ASPEKTY



Recyklácia - Európska smernica 2012/19/EC

Tento symbol znamená, že výrobok nesmie byť likvidovaný s domovým odpadom. Aby sa zabránilo poškodeniu životného prostredia a ľudského zdravia, spôsobené nekontrolovanou likvidáciou odpadu, likvidujte zodpovedne s podporou opätovného využitia zdrojov. Využite prosím vrátenie

■ vášho starého prístroja a recykláciu alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého ste toto zariadenie zakúpili. Ten môže prístroj zlikvidovať v súlade so životným prostredím.

Emerio Deutschland s.r.o. (žiadna servisná adresa).

Höfferweg 14

51519 Odenthal

Nemecko

Informácie pre zákazníkov:

T: +49 (0) 2202 10 93 756

E: info.de@emerio.eu

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Všeobecně

1. Tento spotřebič nesmí používat děti do 8 let a osoby se sníženými tělesnými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, ledaže by byly doprovázeny a dozorovány dospělou osobou, která bude odpovědná za jejich bezpečnost nebo jim vysvětlí, jak se spotřebič používá a rizika při používání.
2. Tento výrobek není hračka.
3. Čištění a údržbu by neměly provádět děti mladší 8 let a bez dozoru.
4. Uchovávejte spotřebič a síťový kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
5. Je-li poškozen síťový kabel, musí ho vyměnit výrobce, servisní služba nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo nebezpečí.
6. Ohledně pokynů pro čištění povrchů, které přicházejí do styku s potravinami nebo olejem, najdete v odstavci "ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA" v návodu k použití.
7. Záruka okamžitě zaniká v případě, že je zařízení poškozené nedodržením pokynů v návodu k použití při jeho používání. Výrobce/dovozce nenese žádnou odpovědnost za škody vzniklé z nedodržování pokynů v návodu k použití, nedbalosti nebo zneužití.
8. Vždy vytáhněte zástrčku z elektřiny a nechte přístroj vychladnout: před přeložením na jiné místo, před skladováním, před připojením nebo odstraněním částí, před čištěním nebo opravou nebo po používání.
9. Opravy smí provádět pouze kvalifikované zákaznické servisní středisko.

Elektřina a teplo

1. Před uvedením do provozu zkontrolujte, zda provozní napětí spotřebiče souhlasí s tím ve Vaší domácnosti.
2. Spotřebič připojte jen k uzemněné zásuvce.
3. Pravidelně kontrolujte síťový kabel, zda-li není poškozen.
4. Spotřebič nepoužívejte, pokud je kabel nebo zástrčka poškozena, pokud spotřebič spadl nebo byl jinak poškozen. V případě poškození nebo závad se vždy obraťte na autorizovanou servisní službu.
5. Nikdy nevytahujte zástrčku ze zásuvky taháním za kabel ale podržte zástrčku. Nikdy netahejte za kabel.
6. Přístroj umístěte v bezpečné vzdálenosti od horkých povrchů a horké páry.
7. Vždy zástrčku vytáhněte ze zásuvky, když se spotřebič chcete přemístit na jiné místo.
8. Spotřebič se nesmí zapínat pomocí externího časového spínače nebo odděleného systému s dálkovým ovladačem.
9. Pokud máte připojený prodlužovací kabel, ujistěte se prosím zda je chráněn 10A. Prodlužovací kabel nízké kvality se může přehřívat. Ujistěte se, že nikdo nemůže zakopnout o kabel.
10. Aby se zabránilo přetížení sítě nepoužívejte žádný jiný silný spotřebič na stejném elektrickém okruhu.
11. Neponořujte přístroj, přívodní kabel nebo zástrčku do vody nebo jiných tekutin, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.
12. Nedotýkejte se přístroje, pokud spadl do vody. Vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky, přístroj vypněte a již nepoužívejte.
13. Přístroj nepoužívejte v těsné blízkosti zdrojů tepla, jako sporák nebo trouba.

Použití

1. Používání neoriginálního příslušenství, které nebylo doporučeno výrobcem může vést ke zraněním.

2. Používejte přístroj pouze v suchých místnostech a ne v blízkosti vody.
3. Neponořujte přístroj a zástrčku do vody nebo jiných tekutin. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
4. Pro omezení úrazu elektrickým proudem, nepoužívejte přístroj venku nebo na mokrému povrchu.
5. Přístroj umístěte na stabilní, rovný povrch, ze kterého nemůže spadnout dolů.
6. Používejte přístroj na rovném, suchém a tepelně odolném povrchu a ne na nalakovaném nábytku.
7. Umístěte přístroj v minimální vzdálenosti 15 cm od stěny nebo hořlavých předmětů (jako jsou např. Záclony, svíčky nebo ručníky).
8. Postavte přístroj na stabilní, rovný povrch a ne v blízkosti horkých předmětů nebo otevřeného ohně (jako např. varná deska).
9. Odpojte zástrčku z elektrické zásuvky: po každém použití, při každé poruše během používání, před každým čištěním. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky, když se přístroj nepoužívá, rovněž před čištěním.
10. Ujistěte se, že je napájecí kabel nevisí přes ostré hrany a držte ho dál od horkých povrchů a otevřeného ohně.
11. Nepoužívejte spotřebič, je-li síťový kabel nebo zástrčka poškozena, vyskytnou-li se problémy s funkčností, pokud spadne spotřebič na zem nebo se jinak poškodí. V těchto případech, zanechte přístroj ke specialistovi pro zjištění poškození, pokud je to nutné, k opravě.
12. Děti si nemusí uvědomovat nebezpečí nevhodného používání elektrických spotřebičů. Proto by děti nikdy neměly používat elektrické spotřebiče pro domácnost bez dozoru.
13. Když se používá v přítomnosti dětí, je pozornost oprávněná.
14. Nikdy nenechávejte spotřebič v provozu bez dohledu.
15. Je nutné udržovat spotřebič čistý, protože přichází do přímého styku s potravinami.

OBSAH

1. grilovací deska
2. minipánve
3. Regulátor teploty
4. Kontrolka



PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Zabezpečte správné větrání okolo zařízení.
2. Spotřebič se nesmí pokládat na neopracovanou dřevěnou plochu. Pokládejte spotřebiče na žáruvzdorný podklad.
3. Použijte spotřebič před prvním použitím na 10 minut, aby se spálily usazeniny z výroby. Dbejte na dobré větrání. Po prvním zapnutí může spotřebič uvolňovat kouř a charakteristický zápach. To je normální a po relativně krátké době to opět zmizí.

GRIL

1. Umístěte raclette doprostřed na stůl.
2. Nakrájejte maso na malé kousky, abyste zkrátili dobu přípravy. Servírujte na malé nakrájené kousky.
3. Zapněte spotřebič spínačem On / Off. Displej se rozsvítí a spotřebič se zahřívá.
UPOZORNĚNÍ: Přidejte několik kapek oleje před prvním použitím na povrch desky a rozdělte je suchým hadříkem.
4. Jakmile se spotřebič na 8 minut zahřeje, můžete položit pokrm k úpravě na grilovací desku. Vypněte spotřebič po použití.
5. Na raclette pánvích můžete toastovat, smažit vejce nebo brambory a mnohé další potraviny. Maso grilujte na grilovací desce.

UPOZORNĚNÍ: Prosím, dbejte na to, že je nutné minipánve před použitím vždy trochu potřít olejem.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky a nechte spotřebič před manipulací nebo čištěním vychladnout.
2. Nikdy neponořujte spotřebič do vody. Spotřebič čistěte výhradně měkkým vlhkým hadříkem. Usazeniny na topném tělese lze odstranit měkkým kartáčem.
3. Všechny pánve lze umýt ve vodě. V případě zatvrdlých skvrn se doporučuje použít mýdlovou vodu. Grilovací desku a pánve lze mýt v myčce na nádobí.
4. Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky nebo ostré předměty, na čištění přístroje.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájecí napětí: 220-240V ~ 50Hz

Příkon: 1200-1400W

ZÁRUKA A ZÁKAZNICKÝ SERVIS

Před dodáním podléhají naše výrobky přísné kontrole kvality. Vyskytnou-li se i přes veškerou péči během výroby nebo transportu závady, zašlete prosím spotřebič zpět k prodeji. Kromě zákonných práv kupujícího má možnost požádat v souladu s podmínkami o následující záruky:

Poskytujeme 2letou záruku na získaný spotřebič počínaje dnem prodeje. Závady, které vzniknou na základě nevhodného zacházení se spotřebičem a vady způsobené zásahem a opravami třetí osoby nebo montáží neoriginálních dílů nejsou kryty touto zárukou. Účtenku vždy uschovejte, bez účtenky nelze uplatit jakoukoliv záruku. U škod způsobených nedodržením návodu k použití záruka zaniká, neručíme za následné škody, které z toho vyplývají. Za poškození materiálu nebo zranění kvůli chybnému použití nebo nedodržení bezpečnostních

pokynů neručíme. Škody na příslušenství neznamenaají, že se celý spotřebič zdarma vymění. V tomto případě kontaktujte náš zákaznický servis. Rozbité sklo nebo části z umělé hmoty jsou vždy zpoplatněny. Škody na spotřebním materiálu nebo uzavíratelných částech stejně jako čištění, údržba a výměna uvedených částí nejsou kryty zárukou a jsou tedy zpoplatněny.

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE



RECYKLACE – evropská směrnice 2012/19/EG

Tato značka znamená, že tento výrobek se nesmí likvidovat s ostatním odpadem z domácností. Aby se zabránilo ničení životního prostředí a lidského zdraví nekontrolovanou likvidací odpadu, prosíme, zlikvidujte ho zodpovědně, v souladu k podpoře opětovného využití zdrojů. Využijte prosím systém

sběru a recyklace nebo se obraťte na prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili. Tihle výrobek proberou k bezpečné ekologické recyklaci.

Emerio Deutschland s.r.o. (žádná servisní adresa)

Höfferweg 14

51519 Odenthal

Germany

Informace zákazníkům:

T: +49 (0) 2202 10 93 756

E: info.de@emerio.eu

SIGURNOSNE NAPOMENE

Općenito

1. Djeca do 8 godina i osobe sa smanjenim tjelesnim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva ili znanja potrebnog za rukovanje smiju koristiti ovaj uređaj samo, ako su pod nadzorom ili su dobile upute za sigurno korištenje uređaja.
2. Ovaj uređaj nije igračka.
3. Djeca do 8 godina smiju čistiti i održavati uređaj samo, ako su pod nadzorom odrasle osobe.
4. Držite uređaj i kabel podalje od djece do 8 godina.
5. Ako je kabel oštećen, zamjenu mora izvršiti proizvođač, ovlašteni servis ili slično kvalificirana osoba, kako biste izbjegli opasnosti.
6. Informacije o čišćenju površina koje dolaze u dodir s namirnicama ili uljem možete pronaći u ovoj uputi pod poglavljem „ČIŠĆENJE I NJEGA“.
7. Jamstvo ne pokriva oštećenja uslijed nepridržavanja ove upute. Proizvođač/uvoznik ne odgovara za oštećenja prouzročena nepridržavanjem upute i nepažljivim korištenjem uređaja.
8. Izvucite utikač iz utičnice i ostavite uređaj da se ohladi: prije premještanje na drugo mjesto; prije odlaganja; prije montiranja ili uklanjanja dijelova; prije čišćenja ili održavanja; nakon korištenja.
9. Popravke smije izvršiti samo ovlašteni servis.

Elektricitet i toplina

1. Prije stavljanja utikača u utičnicu provjerite jesu li mrežni i napon uređaja identični.
2. Priključite uređaj isključivo na utičnicu sa zaštitnim kontaktom.
3. Redovito provjeravajte kabel na oštećenja.

4. Ne koristite uređaj s oštećenim kablom ili utikačem, nakon pada ili u slučaju bilo koje vrste kvara. U slučaju potrebe za provjerom, podešavanjem ili popravkom obratite se ovlaštenom servisu.
5. Pri iskopčavanju uređaja primite utikač i izvucite ga iz utičnice. Ne povlačite kabel.
6. Držite kabel podalje od vrućih površina i pare.
7. Prije premještanja uređaja izvucite utikač iz utičnice.
8. Uređaj se ne smije uključivati uz pomoć eksternog vremenskog prekidača ili odvojenog sustava s daljinskim upravljačem.
9. Ako koristite produžni kabel provjerite je li isti opremljen zaštitom 10A. Nekvalitetni produžni kablovi mogu se pregrijati. Osigurajte da kabel ne predstavlja opasnost od spoticanja.
10. Ne priključujte daljnje jake potrošače električne energije na isti strujni krug, kako biste izbjegli preopterećenje voda.
11. Ne uranjajte uređaj, kabel ili utikač u vodu ili druge tekućine, kako biste izbjegli strujni udar.
12. Ne dodirujte uređaj, ako je isti pao u vodu. U tom slučaju izvucite utikač iz utičnice, isključite uređaj i više ga nemojte koristiti.
13. Ne koristite uređaj u neposrednoj blizini izvora topline kao što su štednjak ili pećnica.

Korištenje

1. Korištenje pribora koji nije preporučen od strane proizvođača može dovesti do ozljeda.
2. Koristite uređaj samo u suhim, unutarnjim prostorijama. Ne koristite uređaj u blizini vode.
3. Ne uranjajte uređaj, kabel ili utikač u vodu ili druge tekućine. Postoji životna opasnost uslijed strujnog udara!
4. Ne koristite uređaj na otvorenom ili mokrim površinama, kako biste načelno spriječili opasnost od strujnog udara.
5. Postavite uređaj na ravnu i stabilnu površinu s koje ne može pasti.

6. Koristite uređaj na ravnom i suhom namještaju, koji je otporan na vrućinu i koji nije lakiran.
7. Postavite uređaj s minimalnim razmakom od 15 cm do zida ili zapaljivih predmeta (kao npr. zavjese, svijeće ili ručnici).
8. Postavite uređaj na ravnu i stabilnu površinu. Ne postavljajte uređaj u blizini vrućih predmeta ili otvorene vatre (npr. grijače ploče).
9. U slučaju smetnje tijekom rada, nakon uporabe te prije čišćenja izvucite utikač iz utičnice. Ako uređaj ne koristite ili prije čišćenja izvucite utikač iz utičnice.
10. Osigurajte da kabel ne visi preko oštih rubova i držite ga podalje od vrućih predmeta i otvorene vatre.
11. Ne koristite uređaj, ako su kabel ili utikač oštećeni te ako je uređaj pao na pod ili na neki drugi način oštećen. U takvim slučajevima odnesite uređaj ovlaštenom servisu na provjeru i eventualni popravak.
12. Djeca nisu svjesna opasnosti uslijed pogrešnog rukovanja električnim uređajima. Stoga djeca ne smiju koristiti električne uređaje, ako nisu pod nadzorom odrasle osobe.
13. Budite posebno oprezni, ako se uređaj koristi od strane djece ili u njihovoj blizini.
14. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom rada.
15. Održavajte i čistite uređaj, jer isti dolazi u izravni dodir s namirnicama.

OPSEG ISPORUKE

1. Ploča roštilja
2. Tavice
3. Regulator temperature
4. Kontrolna lampica



PRIJE PRVOG PUŠTANJA U RAD

1. Osigurajte dovoljnu cirkulaciju zraka oko uređaja.
2. Ne postavljajte uređaj na netretiranu drvenu površinu. Postavite uređaj na površinu otpornu na vrućinu.
3. Prije prvog korištenja pustite uređaj u rad 10 minuta, kako bi izgorjeli ostaci iz proizvodnog procesa. Osigurajte dobru cirkulaciju zraka. Prilikom prvog zagrijavanja roštilja može se pojaviti dim ili miris. To je uobičajena pojava, koja relativno brzo nestaje.

ROŠTILJ

1. Postavite uređaj na sredinu stola.
2. Narežite meso na manje komadiće, kako biste skratili trajanje pečenja. Poslužite sitno narezano na pladanj, tanjur ili drvenu dasku.
3. Isključite uređaj pomoću prekidača za uključivanje/isključivanje. Uređaj počinje sa zagrijavanjem, a kontrolna lampica svijetli.

NAPOMENA: Prije prvog korištenja dodajte nekoliko kapi ulja na površinu tavice i razmažite ga suhom krpom.

4. Nakon 8 minuta zagrijavanja dodajte namirnice u tavice. Nakon korištenja isključite uređaj.
5. U tavicama možete tostirati, peći jaja, krumpire i još puno toga.

Meso roštiljajte na ploči roštilja.

NAPOMENA: Prije korištenja nauljite tavice s malo jestivog ulja.

ČIŠĆENJE I NJEGA

1. Prije premještanja ili čišćenja izvucite utikač iz utičnice i ostavite uređaj da se ohladi.
2. Ne uranjajte uređaj u vodu. Čistite uređaj isključivo mekom, vlažnom krpom. Ostatke namirnica na grijaćem elementu možete ukloniti mekom četkom.
3. Sve tavice mogu se prati u vodi. Kod tvrdokornih mrlja preporučujemo da koristite sapunicu. Ploča roštilja i tavice su postojane na perilicu posuđa.
4. Za čišćenje uređaja ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje ili oštre predmete.

TEHNIČKI PODACI

Nazivni napon: 220-240 V ~ 50 Hz

Nazivna snaga: 1200-1400 W

JAMSTVO I SERVIS

Naši uređaji prije isporuke prolaze strogu kontrolu kvalitete. Ukoliko su unatoč pažnji za vrijeme proizvodnje i transporta nastale štete, molimo da uređaj pošaljete natrag prodavaču. Dodatno uz zakonska prava kupac ima pravo na ispunjenje jamstva sukladno sljedećim uvjetima jamstva:

Za ovaj uređaj dajemo dvogodišnje jamstvo, koje počinje vrijediti od datuma kupnje. Jamstvo ne pokriva kvarove nastale uslijed nestručnog rukovanja uređajem kao i smetnje funkcija uslijed zahvata i popravaka od strane trećih osoba ili uslijed ugrađivanja dijelova, koji nisu preporučeni od strane proizvođača. Jamstvo vrijedi samo uz predloženi račun. Jamstvo ne pokriva posljedične štete proizašle nepridržavanjem upute za korištenje. Jamstvo ne pokriva materijalne štete ili ozljede uslijed pogrešnog korištenja ili nepridržavanja sigurnosnih napomena.

Oštećenja na dijelovima ne znači besplatnu zamjenu kompletnog uređaja. U tom slučaju kontaktirajte našu službu za kupce. Zamjena slomljenog stakla ili plastike odvija se uvijek uz plaćanje. Jamstvo ne pokriva oštećenja potrošnih materijala ili dijelova, čišćenje, održavanje ili zamjenu spomenutih dijelova i stoga se isti rješavaju uvijek uz plaćanje.

EKOLOŠKI PRIHVATLJIVO ZBRINJAVANJE



Recikliranje – EU direktiva 2012/19/EG

Simbol na uređaju označava da se proizvod se ne smije zbrinjavati u komunalni otpad. Nekontroliranim zbrinjavanjem otpada možete narušiti ekološku stabilnost i ljudsko zdravlje. Savjesno i odgovorno zbrinite dotrajali uređaj u otpad, kako bi se poticalo recikliranje sirovina. Za više

informacija o zbrinjavanju i recikliranju ovog uređaja obratite se lokalnim vlastima ili trgovcu kod kojeg ste kupili uređaj. On može zbrinuti dotrajali uređaj u otpad.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)

Höfferweg 14

51519 Odenthal

Germany

Informacije za kupce:

T: +49 (0) 2202 10 93 756

E: info.de@emerio.eu